

RA NTHANDI TO'O BI B'EDI
YA NJONDAHMA YA MUDIMEHAI
DIGE'A RA TS'OKAT'QT'AMFENI

VISIÓN DE LOS VENCIDOS
Relaciones indígenas de la Conquista

Introducción, selección y notas
Miguel León-Portilla

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

RA NTHANDI TO'O BI B'EDI

YA NJONDAHMÄ YA MUDIMEHAI

DIGE'A RA TS'OKAT'OT'AMFENI

VISIÓN DE LOS VENCIDOS

RELACIONES INDÍGENAS DE LA CONQUISTA

Introducción, selección y notas

Miguel León-Portilla

Versión de textos nahuas

ÁNGEL MARÍA GARIBAY K.

MIGUEL LEÓN-PORTILLA

Traducción al Hñäbñu

RAYMUNDO ISIDRO ALAVEZ

Ilustraciones de los códices

ALBERTO BELTRÁN



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO
DE HIDALGO

Luis Gil Borja
RECTOR

Humberto A. Veras Godoy
SECRETARIO GENERAL

Marco Antonio Alfaro Morales
COORDINADOR DE LA DIVISIÓN DE EXTENSIÓN

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO

José Narro Robles
RECTOR

Sergio M. Alcocer Martínez de Castro
SECRETARIO GENERAL

Estela Morales Campos
COORDINADORA DE HUMANIDADES

Publicación autorizada por la UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
derivada de la vigésimo novena edición, corregida y aumentada, 2007.

Primera edición en español– Hñähñu: 28 de julio de 2009.

D. R. © 2009, por la edición bilingüe español-Hñähñu.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

Abasolo 600, Centro, Pachuca, Hidalgo, México, CP 42000

Correo electrónico: editor@uaeh.edu.mx

Prohibida la reproducción parcial o total de esta obra sin el consentimiento escrito
de los titulares de los derechos correspondientes.

Impreso y hecho en México

ISBN 978-607-482-056-0